

435612-2026 - Kilpailu

Saksa – Painatus ja siihen liittyvät palvelut – Rahmenvereinbarung über Druck und Versandvorbereitungen der SVLFG

OJ S 120/2026 25/06/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG)

Sähköposti: ausschreibung@svlfg.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on keskushallinnon viranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Sosiaaliturva

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Rahmenvereinbarung über Druck und Versandvorbereitungen der SVLFG

Kuvas: Gegenstand dieser Leistungen ist die Erbringung von Druckleistungen einschließlich der Versandvorbereitung für die SVLFG. Die Leistungen umfassen die vollständige Herstellung der Druckerzeugnisse sowie sämtliche damit im Zusammenhang stehende Arbeitsschritte bis zur Übergabe der versandfertig aufbereiteten Sendungen. Die Versanddienstleistungen sind nicht Bestandteil dieser Druckleistungen einschließlich der Versandvorbereitung und werden im Anschluss an die hier ausgeschriebene Leistung gesondert vergeben. Sobald der Vertragspartner für die Druckleistungen und Versandvorbereitungen feststeht, folgt die Ausschreibung der Versanddienstleistungen. Die Versanddienstleistungen werden in ein Fachlos (Massendruck) und hinsichtlich der Tagespost mengenmäßig in 10 Regionallose nach Leitzonen (0-9) eingeteilt. Dies bedeutet, dass für die Versanddienstleistungen unter Umständen mehrere Vertragspartner eingebunden werden. Die genaue Anzahl der beauftragten Versanddienstleister kann erst nach Abschluss des Vergabeverfahrens über die Versanddienstleistungen mitgeteilt werden. Die Auftragsvergabe Versanddienstleistung ist abhängig vom Verlauf der hier ausgeschriebenen Druckleistung und Versandvorbereitung. Ein genauer Zeitpunkt kann daher nicht genannt werden, der Auftraggeber geht im Moment von Anfang 2027 aus. Wir weisen vorsorglich darauf hin, dass vor Beginn der Vertragslaufzeit vss. ergänzende vorbereitende Tätigkeiten erforderlich werden. Der Höchstwert für diese Rahmenvereinbarung beträgt 5.944.204,75 EUR (netto).

Menettelyn tunniste: 78a6708f-3d8d-4160-969d-48c2207e1

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79800000 Painatus ja siihen liittyvät palvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Hauptort der Ausführung ist der Standort des Auftragnehmers

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1) Mit Angebotsabgabe sind neben dem Preisblatt eine Eigenerklärung zur Eignung, eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Maßnahmen zur Selbstreinigung, sowie eine Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 abzugeben. 2) Es gelten die Bewerbungsbedingungen des Auftraggebers (Bestandteil der Vergabeunterlagen). 3) Der Auftraggeber wird während der Angebotsfrist eingehende Bieterfragen/Antworten sowie evtl. Aktualisierungen und zusätzliche Informationen ausschließlich über die Vergabeplattform unter der jeweiligen ELViS-ID zur Verfügung stellen. Unternehmen, die sich auf der Vergabeplattform registriert haben, erhalten hierüber eine Mitteilung über die Vergabeplattform. Unternehmen, die sich nicht auf der Vergabeplattform registriert haben, erhalten keine solche Mitteilung. Sie müssen sich selbsttätig auf der Vergabeplattform über Bieterfragen/Antworten sowie evtl. Aktualisierungen und zusätzliche Informationen unter der genannten ELViS-ID informieren.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispäikkä: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkomien:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB gem. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Maßnahmen zur Selbstreinigung. Bezug des Bieters zu Russland: Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014.

Erklärung, dass der Bieter nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08.

April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft, sowie eine Erklärung, dass am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift gehören. Bestätigung und Sicherstellung, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Rahmenvereinbarung über Druck und Versandvorbereitungen der SVLFG
Kuvaus: Gegenstand dieser Leistungen ist die Erbringung von Druckleistungen einschließlich der Versandvorbereitung für die SVLFG. Die Leistungen umfassen die vollständige Herstellung der Druckerzeugnisse sowie sämtliche damit im Zusammenhang stehende Arbeitsschritte bis zur Übergabe der versandfertig aufbereiteten Sendungen. Die Versanddienstleistungen sind nicht Bestandteil dieser Druckleistungen einschließlich der Versandvorbereitung und werden im Anschluss an die hier ausgeschriebene Leistung gesondert vergeben. Sobald der Vertragspartner für die Druckleistungen und Versandvorbereitungen feststeht, folgt die Ausschreibung der Versanddienstleistungen. Die Versanddienstleistungen werden in ein Fachlos (Massendruck) und hinsichtlich der Tagespost mengenmäßig in 10 Regionallose nach Leitzonen (0-9) eingeteilt. Dies bedeutet, dass für die Versanddienstleistungen unter Umständen mehrere Vertragspartner eingebunden werden. Die genaue Anzahl der beauftragten Versanddienstleister kann erst nach Abschluss des Vergabeverfahrens über die Versanddienstleistungen mitgeteilt werden. Die Auftragsvergabe Versanddienstleistung ist abhängig vom Verlauf der hier ausgeschriebenen Druckleistung und Versandvorbereitung. Ein genauer Zeitpunkt kann daher nicht genannt werden, der Auftraggeber geht im Moment von Anfang 2027 aus. Wir weisen vorsorglich darauf hin, dass vor Beginn der Vertragslaufzeit vss. ergänzende vorbereitende Tätigkeiten erforderlich werden. Der Höchstwert für diese Rahmenvereinbarung beträgt 5.944.204,75 EUR (netto).
Sisäinen tunniste: LOT-0001 08/2026

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79800000 Painatus ja siihen liittyvät palvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Hauptort der Ausführung ist der Standort des Auftragnehmers.

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 13/05/2027

Päätymispäivä: 12/05/2031

5.1.5. Arvo

Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 5 944 204,75 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#,

#Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteiden kuvaus: Angabe über die Befähigung zur Berufsausübung (Registereintragen) Die Vergabestelle behält sich vor, falls der Registerauszug nicht öffentlich über das Registerportal der Länder in Deutschland abrufbar ist oder der Bieter nicht zur Eintragung in ein entsprechendes Register verpflichtet ist oder aus einem Mitgliedstaat der EU oder des EWR stammt, einen geeigneten Registerauszug oder einen vergleichbaren Nachweis (nicht älter als 12 Monate ab dem Tag der Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung) im Bedarfsfall nachzufordern. Eine Verpflichtung zur Nachforderung besteht für die Vergabestelle nicht.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteiden kuvaus: Angaben zum Gesamtjahresumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025).

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteiden kuvaus: Bietererklärung über eine aktuelle Betriebs-, Berufs- oder Industriehaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen je Versicherungsfall für Personen- und Sachschäden sowie für sämtliche Vermögensschäden. Deckungssummen für Sach-, Vermögens- und sonstige Schäden: 1.000.000 Euro Deckungssummen für Personenschäden: 3.000.000 Euro Alternativ: Bietererklärung über den Abschluss einer entsprechenden Betriebs-, Berufs- oder Industriehaftpflichtversicherung, mindestens mit den für die genannten Schadensfälle und den angegebenen Deckungssummen im Falle der Zuschlagserteilung.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteiden kuvaus: Bietererklärung, dass für eine vertragsgemäße Leistungserbringung ausreichende finanzielle Eigenmittel vorhanden sind.

Kriteeri: Viitteet määriteltäviin palveluihin

Valintaperusteiden kuvaus: Es sind bis zu drei Referenzprojekte für den Bereich „Druck und Versandvorbereitung von Massensendungen“ anzugeben, welche folgende Mindestanforderungen erfüllen müssen: (1) Das Referenzprojekt muss mit dem zu vergebenden Auftrag vergleichbar sein. Die Vergleichbarkeit ist gegeben, wenn das Referenzprojekt a. den Druck und die Versandvorbereitung für Tagessendungen und zusätzlichen, größeren Massensendungen im Sinne von Einmalaktionen, Aktionssendungen etc. betrifft, und b. ein jährliches Volumen für den Druck und die Versandvorbereitung für Tagessendungen von mind. 2,7 Mio. Sendungen und für die zusätzlichen Massensendungen (Einmalaktionen, Aktionssendungen etc.) von mind. 1,8 Mio. Sendungen umfasst. (2) Das Leistungsende des Referenzprojekts darf nicht mehr als drei Jahre zurückliegen ausgehend vom Tag der Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung. (3) Das Referenzprojekt muss abgeschlossen sein. Ein nicht abgeschlossenes Referenzprojekt genügt nur dann, wenn das in Ziffer (1)b. genannte jährliche Mindestvolumen innerhalb eines Jahres bereits erbracht wurde.

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteiden kuvaus: Erklärung zur personellen Ausstattung - Angabe über die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl sowie die durchschnittliche Zahl der Führungskräfte in den letzten drei Jahren: 2023, 2024, 2025.

Kriteeri: Alihankinnan osuus

Valintaperusteen kuvaus: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotspreise bzw. Wertungspreises (P) erfolgt immer auf Grundlage der Bruttopreise, da dieser Preis haushaltswirksam zu Buche schlägt. Grundlage der Bewertung des Zuschlagskriteriums Preis ist der im Preisblatt ausgewiesene kalkulatorische Gesamtangebotspreis gegebenenfalls unter Berücksichtigung eines im Angebotsschreibens eingetragenen Preisnachlasses ohne Bedingungen. Angebotene Preisnachlässe ohne Bedingungen gelten über die gesamte Vertragslaufzeit. Der Preis fließt mit 100% in die Bewertung des Angebots ein.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.subreport.de/E35155757>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.subreport.de/E35155757>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 08/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 84 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Fehlende oder unvollständige Angaben, welche nicht wertungsrelevant sind, können innerhalb einer von dem Auftraggeber vorgegebenen Frist auf Anforderung nachgereicht werden. Unterlagen, welche auf Verlangen einzureichen sind, können innerhalb einer von dem Auftraggeber vorgegebenen Frist auf Anforderung nachgereicht werden.

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 08/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 1

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§ 160 Abs.1 GWB). Der Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG)

Rekisterinumero: Leitweg-ID 9930176733

Postiosoite: Weißensteinstr. 70 -72

Postitoimipaikka: Kassel

Postinumero: 34131

Maaryhmittely (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Maa: Saksa

Sähköposti: ausschreibung@svlfg.de

Puhelin: +495617850

Internetosoite: <http://www.svlfg.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes

Rekisterinumero: 0

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53113

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: vk@bundeskartellamt.bund.de

Puhelin: +49 228 94 99 0

Faksi: +49 228 94 99 400

Internetosoite: <http://www.bundeskartellamt.de>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio
:
9faa8fe9-4d38-47c3-9d4f-27a7dfd3b3a1-01
Muutoksen pääasiallinen syy
:
Ajantasaiset tiedot
Kuvaus
:
Angebotsfristverlängerung

10.1. Muutos

Osion tunniste: LOT-0001
Muutosten kuvaus: 5.1.12 Bedingung für die Auftragsvergabe: Frist für den Eingang der Angebote: statt 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit; gilt 08/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit; Eröffnungsdatum: statt 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit; gilt 08/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Hankinta-asiakirjoja on muutettu: 22/06/2026

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: fe0de685-9848-402f-9da1-431980e8b24b - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppe: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 22/06/2026 15:17:22 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa
Ilmoituksen julkaisunumero: 435612-2026
EUVL S -lehden numero: 120/2026
Julkaisupäivä: 25/06/2026